

GARABONCIÁS

ILLUSZTRÁLT SZATIRIKUS ÉLCLAP

Megjelenik minden hónap tizenötödikén.

Törvényszéki lajstromozási szám: 4469-1938. (Dos. No. 94^oS. III. Trib. Cluj)

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
CLUJ, Regina Maria-utca 6. II. Em.

Felelős szerkesztő és kiadó:
BORONKAI LAJOS

Évi előfizetés: Magánosok 150,
cégek 250, nagyvállalatok 500 Lei.

Legyőzhetetlen turista akadályok!...



(Reschner linorajza)

Dandy Bandi időszerű gondolatai



— Nyakig benne vagyunk a sósban... Hanyatt ringatódzol a cojocnai tavon, hogy a só leegye rólad a mindenféle felesleget...

— Közben gondolkozol az aktuális problémákról... Vajjon mi lenne, ha most egy pajkos repülő két-három bombácskát pottyantana a tóba?...

— Csodálatos haladás a civilizációban... Nemrég még azon tűnődtem így hanyatt, mi lenne, ha az átrepülő góya leejtene valamit a magasból?..

Jánosy Jakab:

Földi tüzek - Égi tüzek

Noshát égi tüzek! Világítók, perzselők, megfűszítők. Zengő lélek, emberi szó, hegyi beszéd. Hargita rianása, mélységek zengése, székely sorsdráma. Amely immár az emberiség. Megtépett frontarcos vérével, könnyével írott sorok. Vérbeli székely rovásírás. Hogy is értenék hát meg a mondvacsinált, krajcáros irásfiliszterek és betűtudók. Akik óvatosságot állanak a székely-magyar bánat vulkánikus forrásától. Akik költészetnek vélik báva pötyögésüket a krajcáros újságok hasábjain. Noshát ez mit sem vonhat le az alig ismert, nem szereplő Jánosy Jakab vérbeli költői aranyértékéből. Mint ahogy nem szorul arra sem, hogy lovaggá üssék, kikiáltásák, patentirozzák. A vulkán ügyet sem vet az apró emberiség nyafogására, amiért nem enyhe lisztharmatot, hanem zuhogó gránitömböket szítál az emberiség nyakába. Az orkán sem bánja, hogy túlharsogja a filinkó szavát. Jánosy Jakab menni fog a maga útján, az összemenni gyötrelmek vértömlőjén. És ezen a kálváriás uton fog eljutni, — ha nem is a szerkesztőség, az ócska irodalmi klikkek árnyékába —, hanem a halhatatlanságba. Még akkor is, ha meg is égetik a Földi tüzek máglyáján!

Boronkai Lajos.

Garantált és pontos

ÓRÁK, MODERN ÉKSZEREK

!! **BORGOVÁN-nál**

Strada Memorandului 9.

Hacsek és Sajó

(Az ardeali ágbó)

Írja: BORONKAI LAJOS

Hacsek (bejön és leül a nagyablakhoz):
Pincér!

Pincér (joholva jön): Színhájl, Hacsek ur!
Hacsek (tenyerét vízszintesen az állához emeli): Szing-Színhájl magának!

Pincér: Az milyen köszöntés, Hacsek ur?
Hacsek: A leendő fegyencéké, barátom!

Pincér: Hm! Szing-Színhájl... Szép köszöntés! És mit jelent?

Hacsek: Azt, hogy minél előbb a Sing-Singben hájl...

Pincér: Aprópók, Hacsek úr, mit szólna egy kényszer-lakhelyhez?

Hacsek: No mit? Elsőrangú természetbeni ellátás!

Pincér: Mondja, Hacsek úr, nem lehetne oda százszázalékos túrista kedvezményt kapni?

Hacsek: Ajaj! Még ingyen kíséretet is kaphat! Hogy ne unatkozzon útközben!

Pincér: Hát oda elmennék, Hacsek úr!

Hacsek: Én tán nem, maga pali! A legjobb megoldás manapság!

Pincér: Vajjon milyen a konyha?

Hacsek: Na milyen? Kétvezér tokány makarónival.

Pincér: Miért nem hétvezér és miért nem puliszkával?

Hacsek: Mert az egy olasz-német konyha, kellően lehigítva...

Pincér: Miért lehigítva?

Hacsek: Mert amugyis nehezen emésztelhető!

Pincér: Értem! Zsir nincs, az olaj meg a tengely kenéséhez kell, hogy ne nyikorogjon...

Hacsek: A gyomor meg vígan korogjon.

Pincér: Hát nem vállalom, Hacsek úr! Ehhez nincs gyomrom!

Hacsek: Ne mondja! És magának még van gyomra?

Pincér: De még milyen kényes Hacsek úr!

Hacsek: Nő lám! Miért nem küldi a G. P. Unió-mosodába?

Pincér (röhög): Höhő... egy kis radiális tisztogatásra?

Hacsek: Csakis! Kitakarítás után vissza küldik!

Pincér: És addig mit csinálok gyomor nélkül?

Hacsek: Addig tovább gyomorog... Avagy elteszik hidegre, hogy be ne köpjék a legyek!

Pincér (latolva): Nyáron még megjárna, de mi lesz télen?

Hacsek (hajánul): Télen beakasztják a füstre, hogy ne bűdösödjön!

Pincér (fejcsóvál): Nő ennél jobb a demokrátiás módszer, Hacsek úr!

Hacsek: Miért gondolja, szép fiam?

Pincér: Mert ott legalább egyenlő vagyok a Hacsek úrral... Nem igaz?

Hacsek: Ebben maradunk, elvtárs! Nő irjon fel kétpár tormást, azulán hozza

a szép demokrácia jegyében!

Pincér (röhögve elrohan)...

Sajó (sportnadrágban, hátul éktelenül ki-párnázva, amikor leül, egy fejfel magasabb Hacseknál).

Hacsek: Jónapot, Sajókám! Miért ül olyan magas lovon?

Sajó: Már kezdi! Hogy az alacsonyabb szamarak csodálkozzanak!

Hacsek (hátralapogatja): Maga kitömette magát, Sajókám!

Sajó: Na és? A páncélos lovagok talán nem jártak kitömvé?

Hacsek: Csakhogy nem hátul, hanem a mellükön!

Sajó: Jó jó! De akkor nem is voltak még rúgómeccsek!

Hacsek: Értem! Maga drukkolni megy a Hungáriának!

Sajó (elszántan): Egy frászt! Tudja mi az?

Hacsek (kitör): Sajókám! Akkor maga egy hazafi!

Sajó (kiegyenesedik): Mit szól? Sőt igazolt állampolgár!

Hacsek (respektussal): Keresztül esett a revízió?

Sajó: Ajaj! Még csak nem is érintettem a lécet!

Hacsek (ámul): Hát ezt hogy csinálta?

Sajó: Bebizonyítottam, hogy Sajau-Măghăruş községet az én dédapámról nevezték el!

Hacsek: Szenzáció! Ó volt ott a földesúr?

Sajó: Frászt! Ó volt az egyedüli szombatos a faluban!

Hacsek (hunyorít): Sajókám, miért mondja, hogy „szombatos”? Miért nem mondja, hogy...

Sajó (ugrik): Hát nem igaz, érti! — Az apám már 51%-os árja!

Hacsek (kajánul): Miért 51%-os?

Sajó: Mert részvénytöbbsége volt anyámmal szemben a családi vállalkozásban...

Hacsek (sunnyit): Értem!... — És miért haragszik a Hungáriára?

Sajó (megvetően): Ne kérdeje!... A sógoromnak Pesten nem hitték el, hogy egy Bethlen tartotta víz alá...

Hacsek: Keresztvíz alá?

Sajó: Nézze, ne részletezzük! A nagy Bethlen személyesen tanuskodott, hogy ő tartotta víz alá...

Hacsek: Sajó! Megmondja őszintén, hogy volt az a víz alá tartással?

Sajó (hunyorít): Hát nem bánom! Az úgy volt, hogy ők együtt gyerekeskedtek Becleanben, ahol vígan folydogál a Bistrica...

Hacsek: Értem már, gazember! — És fürdés közben a nemes gróf jól víz alá tartotta a maga sógorát!...

Sajó (jelentősen): Hát most mondja maga, mi van ezen nem elhinni való Buda-pestben?...

Garabonciás konferánsza

Bethlen István gróf férfias kiállása a zsidóságért

A nagy Titulescu, volt román külügy-miniszter után, legutóbb Bethlen István, tíz évig volt magyar kormányelnök és diplomata állt ki férfiasan a zsidóság mellett. Ez a mindkét kiállítás tiszteletreméltó, mert a gyengébbekért és elnyomottakért történt, tehát a nagylelkűség és önzetlenség ragyogó márkáját viseli magán.

Ámde Bethlen István kiállása még ennél is tiszteletreméltóbb, mert hát ő ama társadalmi osztályhoz tartozik, amely „ab ovo” nem nagyon rajong a zsidókért, a csefő-bofő dolgozókért, a kis iparkodókért. Bethlen István gróf a legősibb arisztokráciához tartozik, amely ellen — tulnyomóan igazságtalanul — azt a vádat hangoztatják, hogy előtte csak a nagyságos és vitéz urnál kezdődik az ember...

Tudnunk kell ugyanis azt, hogy ez a nagyszerű Bethlen az ardeáli szikes, kemény földben gyökeredzik, ahol a szabadság, egyenlőség és testvériség eszméiért egy évezred óta sok vér és könny futott le az emberarcon. Az ardeáli arisztokrácia felér sok ország demokráciájával, úgy közéleti, mint magánéleti megnyilatkozásban.

Ismertünk itt gróft, akit atyja kis üzemében egy szövőgép kereké hajtotta át a másvilágba munkaközben és ismerünk egyet — a javából — aki parasztságot csinál, azzal oktatja népét — a sikerebb

földtúrára... Na és ismerünk egyet, aki vagyona roncsain az ardeáli irodalmat igyekszik a vadvizekből kihajózni... És ismerünk még sokat, akiket hosszú volna felsorolni

Hanem ez a Bethlen István-féle kiállítás — a zsidókérdésben — ez „imponál” nekünk! Ez férfias, lovagias és valóban grófi gesztus!... Szinte lájuk magunk előtt a meghajszolt, megriadt gettózsidócska, falusi szatócska megenyhült arcát, amint a Bethlen nevet elsugogja kiszáradt ajkán... Biztosan „Gróf Bettlernek-koduszgrófnak” ejti ki ezt a nagyszerű nevet, amelyet fán sohasem fog megtanulni, de az emléket sohasem fogja elfelejteni... Mert hát ki más se gitene manapság a szegény hajszoltakon, földönfutókon, mint egy „Gróf Bettler”?...

Ámde imponál nekünk ez a Bethlen István gróf más szempontból is! Talán mindnyájan emlékszünk rá, hogy ez a gróf volt az első, aki odaát elsőnek merre kimondani azt, amit mi néhányan ideátról hiába hangoztattunk: „Haladéktalanul megegyezni Romániával, sőt a lehető legszorosabb kapcsolatba lépni ezzel az egysorsu szomszédal!”...

Noshát, valahogy úgy érezzük hogy még hallani fogunk erről a tiszta eszű, helyéniszivű, gerinces arisztokratától, akinél nem ismeretlen fogalom az igazi nemesen értelmezett demokrácia!...

Boronkai Lajos



— Aszongya a zasszon múlt vasárnap vernyadóra, jólössz cihöldnyai a zágybul, mörhogy köségi majális lösz a birkalogelén a nagy fűzfák alatt

— Nofone! — mondok akko nagy ivás is lösz, mörhogy a berbécés kívánnya a zitalt, ha kisütiük nyárson!

— Lám a vén lator! — így a zasszon — de jó tuggya, mit kíván a berbécés, ha nyársra huzzák, hanöm annöm fáj nőki, mit kíván a zasszon!

— Ha nyársra huzzák? — kérdöm ravaszul, oszt ezöl ki is vágódok a zágybul, mörhogy ilyönkor rügös a zasszon, ha szándékosan félreértik!

— Jó is lösz iszkölni! — mongya a zördögjánya, miután jól utánnam nyutt a lába talpával a pekróc a ul

Ezöl aztán ki is vágóttam a zudvar végibe, kiválasztani a berbécset a möngnyuzáshó Hát a bitang Lopikás cigán, höge tüvel ahónya alatt, man ott ólálkodott a pöcsönye körül, hogy aszongya:

— Pájnkás jöröggelt, gázsdurám, hát melliköt nyuzszuk mög a drágá állatkák kezül?

— Aggyistön, te hóhér! — incsölködök véle — hát bezony a lögkisebböt, mörhogy a cigán ugyse szöröti a berbécshust, igaz-e?

— Jáj, dehogya is nöm gázsduram! — így a cigán szömforgatva — ugy szerétyi, hogy sinte fájja, instálom, csak ögykis nyakolaj is lögyön hezzá!...

Került-fordult s a berbécés man ott lögött a göröndán möngnyuzva, mintha mosolyogna. Azután főpakkótunk a kiskocsiba, elül velöm a zasszon, hátul a saroglyában a cigán a berbécscsel, mög az akó borral, oszt usgyi a majálisba. A banda mög ott szaladt a kocsi után, cimbalmostul, nagybögösül...

A zországot csakogy porzott a falunéptül, aki szökéron mög gyalogszóval igyeközött ki a birkalogelőre a majálisba...

Mindönki ott vót a párjával: jedzőur a kántornéval, kántorur a jedzőnéval, káplánur a Lojzinnéval, Lojzissógor mög a fiatal kancacsikójával, hogy ögykicsit beletörjön a sokadalomba...

A berbécscs man ott sorakoztak ögymasmellött a nyárson, mintha csak a Lopikás cigánt várták volna, mint szakértőt, a gyerkhad mög csak szödie a száraz tóhén'öpént tüzelőnek a nyársak alá... Tízórára ugy mögpirut a pöcsönye, mint a szüziány a táncba s a falu nőkiátott a zöbédnek.

Mire delöt harangoztak, man kész is vótunk a közebeddöl, habár vagy husz mosóteknőv turuscsusza is vót, föpörttyüvel, mög zödthagymával.

Débe oszt mögkezdödött a tánc, kicsit lörzáni a zöbédöt lassu csárdással, mörhát kiföföne fog gyorsat jáni jóllakva... Másészit mög a cigán se birt gyorsat huzni a nagy zabálástul...

Hanöm a Ricsaj Dani elsőlöginy igyis kivágta a rezöt a riszálós Julival, hogy a szoknyái csak-ugy röpködtek a feje fölött. Szöröncsére vót rajta vagy tízönhárom. A Dani mög — hogy nöm vót mestörgörönda a feje fölött, hát a zöregfüzek ágait csapkodta a fokosával, hogy aszongya:

— Híjj, aki hétistöne van, mögverök valakit, vagy engöm valaki! Most gyere a közelömbö, Göcsej Pesta!

Hát ugy hatóra felé mögis érkezött a Göcsej Pesta a szomszéd falubul, oszt ugy mögléköllék ögymás fejit, hogy vége is lött a táncnak, ippög a tóhénfejsé időjére...

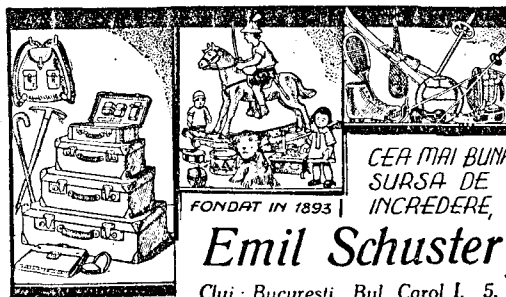
Nagyobb baj nöm esött. A két löginy kórházba, a falu mög időjében hazakerült...

(—kai)

SPORT- JÁTÉK- GYEREKKOCSI

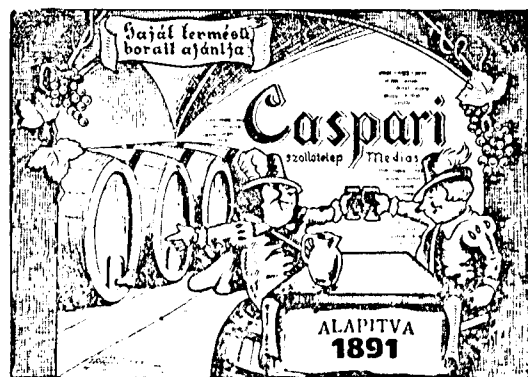
Utazási cikkek

a legjutányosabban:



Emil Schuster

Cluj: Bucuresti Bul. Carol I. 5.



Caspari-Medias

sajáttermésű fajborainak

CLUJ-i LERAKATA

Str. Regina Maria 34

Telefon 29—93

20 literen felül 10% engedmény!

Fajliszta borok! — Szolid árak!



Színházunk

ezidei szabadtéri műsora

Emberfeletti munkát végző szintársulatunk vidéki turnéjáról néhány előadásra megért városunkba, hogy azután ismét a vidéken folytassa áldásos és sikerdús kulturmisszióját.

Ahol csak megfordult vendégszereplése során, mindenütt osztatlan lelkesedés és megható áldozatkészség fogadta ezidén is, bizonyosságául annak, hogy az új színházi rezsim heroikus munkáját mennyire értékli a nagyközönség.

És ezen az örvendetes tényen mit sem tud változtatni a levitézlett, de időnként újból felbukkanó szenilis maffia és koncleső zugsajtója, amely még egyszer Csáki-szalmájává szeretné züllesztetni a magyarság legféltettebb kulturkincsét, a magyar színjátszást. Megnyugtathatunk mindenkit, hogy ez a nemfelen mesterkedés föbbé már nem fog sikerülni s nemcsak a jelenlegi vezetőség vaskezén, hanem az öntudatra ébredt közvélemény vasakarafán fog megtörni.

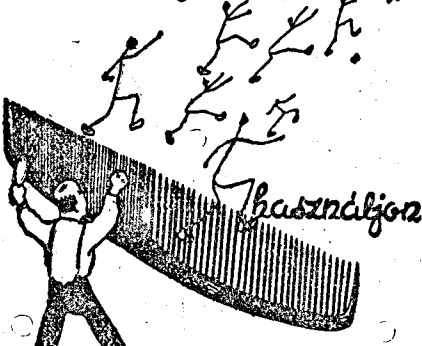
Örömmel regisztráljuk azt a tény is, hogy szintársulatunk ezidei grandiózus szabadtéri ciklusa nem a problematikus nyár végén, hanem már most a nyár elején kerül megvalósításra. A szabadtéri ciklus ugyanis már június 27-én kezdődik és július 10-ig tart, a legbiztatóbb előjelek mellett.

A színház ezidei szabadtéri programja ugyanis olyan nagyszabású művészeti élményeket ígér, amelyek még az eddieket is messze felülmulják. Pompás dalművek, örökéletű klasszikus operettek és drámai alkotások szerepelnek ebben a műsorban, pazar és nagyvonalu rendezésben, kiállításban.

Ez a műsor nem csupán a cluji közönség minden rétegének, hanem a közeli vidék közönségének is eseményszámba menő programpontja lesz annál is inkább, mert a nyári vasuti kedvezmények mellett az utazás féláron, sőt tömegutasok esetén még ennél is sokkal olcsóbban bonyolítható le. (Itt ajánljuk a vidéki közönség figyelmébe az „Excursiunea Românească” nevű új országos utazási irodát, Cluj, Str. Masaryk 7 és C. Regele Ferdinand 13, I. em., valamint a vidéki fiókjait).

Igy tehát minden jel arra mutat, hogy szintársulatunk ezidei brilláns műsora országos megmozdulást fog előidézni és városunkat a játékok idejére tömegforgalmi gócponttá fogja tenni. (—kai)

Szálamként magy
el a haja



PETROLIGGER
HAJSZESZT
MEGSZUNTELI A KORPAZAST
MEGELOZI A HAJHULLAST

Calea Reg. Ferdinand 10

FÉRFI KALAPDIVAT

FODOR EMIL & Co.

Kalapok,
Ingek,
Nyakkendők
Calea Regele Ferdinand 10.

Játszanak bizalommal a
LOTERIA DE STAT

COLECTURA OFICIALA-nál

Főelárusító hely: CLUJ, Str. Regina Maria 46.

Uj irány
a fényképezésben

Friedmann Ernő

totóművész

és gyermekspeciálista

Str. Regina Maria 46, I. Em.
(Porufiu-palota)

Legolcsóbb falatozó és borozó a „Kis Luther” Androvics Sándor hadirokkant bodegája, Cluj, Str. Şaguna 4.

Szenzáció!

Részletre vehet:

képet,
képkeretet,
perzsaszőnyeget

óriási választékban!

UNICUM

Cluj, Calea Victoriei 5/a.

Telefon 29-65

A legcélszerűbb ajándékozás!



KOZMA

a kispénzüiek modern szabósága
a sétatéri színház mellett

Elegáns öltönyök, gyapjuszövetből,
selyembéléssel, garantált
kidolgozásban már

1800 lejtől!

Páratlan ár-teljesítmény a
szakmában!

Intő szó az E. K. É-nek:

Hogyan nem szabad túristikát csinálni.

Sohasem volt kenyerünk a gáncsvetés, legkevésbé pedig ama intézményekkel szemben, amelyek az emberi közösség összekovácsolásán munkálkodnak, sőt még kevésbé, ha ezt a közösséget a faji, felekezeti és osztálykülömbiségek kiküszöbölésével vannak hivatva megteremteni.

Ilyenek elsősorban a sport- és túristaegyesületek, amelyek kizárólagosan az egészség és szépség kultuszát üzik és távol kell állnia tőlük minden olyan velleitásnak, amely ezt a két életelemet, az egészséget és szépséget csak sajátmagának vagy legfeljebb még a sógorkomának szeretné kisajátítani.

Ez az egyetlen dolog, amit a sportban, legkülönösebben pedig a túristikában nem szabad elkövetni! A túristaság a természet nagyságos templomának kultusza. Ennek a templomnak kupolája pedig a szabad égboltozat, amely minden teremtményre, úrra és cigányra egyként ráborul és egyenlően sugározza mindenkire mosolyát-haragját, derűjét-boruját...

Aki a túristaságban nem ezt az elvet vallja, az súlyosan vétkezik nemcsak az általános sportszerűség, hanem a túristaság életeleme és fejlődése ellen. — És százszorosan nagyobb a véike, ha ezt itt nálunk, ami speciális életközösségünkben és a mai időkben követi el.

Ámde térjünk a tárgyra! A napokban, meghívásra, ötven túrista vendég érkezett Oradeáról, az ottani „Sasok” túrista-egyesület tagjai közül városnkba. — A vendégeket Kacsó Tivadar, a „Gyopár” túrista-egyesület kitűnő elnöke fogadta vendégként Clujon és miután turájuk célja a turdai hasadék megtekintése volt, idejében bejelentette őket az „E. K. E.” túrista-egyesület vezetőségének, az egyesület hasadéki menházában leendő elszállásolásra és ellátásra. Egyben pedig Kruzsinszky Károly gyopár-alelnök, elismert túristavezető kíséretében útnak is indította őket a turdai hasadékhoz.

A vendégek, miután szállásuk és ellátásuk az ottani menházban az E. K. E. részéről biztosítva volt, könnyű szerrel, minden élelem nélkül érkeztek meg és a jó Kruzsinszky-papa szakszerű vezetésével nekiláttak a turdai hasadék világraszóló szépségeinek kiélvezéséhez. Ezt csinálták nap-estig, amikor megtértek a menedékházhoz, a jól megérdemelt vacsorára és éjjeli szállásra.

— Majd hanyatt estem meglepetésemben — mesélte az egyik poruljárt Sas-informátorunk — amikor az E. K. E. menedékházában közölték velünk, hogy nemcsak vacsorát nem tudnak adni, hanem még szállást sem, mert hát hirtelen sok tagvendég érkezett Clujról és mindent megevett, de még az egész menedékházat is elfoglalta... Ezzel szemben vacsora helyett melegen ajánlottak nekünk egy-egy rumos teát, szállás nélkül.

— Mert tán mondanom sem kell, hogy még egyetlen köteg szalmáról sem gondoskodtak, — bár erre bőven akadt idejük egész nap, — de még egy kis kutyát sem küldtek utánunk azzal a kellemes értesítéssel, hogy estére menjünk bárhová, mert a megrendelt ételmezésből és elszállásolásból nem lesz semmi. Ha legalább ezt megtették volna, akkor idejében bemehettünk volna Turdába vagy bármely közeli faluba, ahol nem háltnak és nem háltnak volna éhen!... Hát ilyen túristabarátságot sem láttam még életemben! — fejezte be keserű túráját oradeai informátorunk, aki mellesleg nem is „holmi proletár” sas, hanem véletlenül számottevő intellektuell, ha már az kell!...

Melléköngéje az ominózus esetnek az, hogy az E. K. E. menház vezetősége a napi ellátási és szállásdíjat rendületlenül bevasalta a szegény Sasokon, a barátságos ellátásért!

Hogy ezek a vendéglátó urak milyen ellátási díjat érdemelték meg, azt ezuttal nem óhajtuk taglálni, hanem még csak annyit fűzünk az esethez, hogy szokásunk szerint megnéztük az érem másik oldalát is. Az E. K. E. nagy, sőt még ma is a legnagyobb túrista-egyesület azt hozta fel mentségül, hogy a vendégek érkezése „nem volt egészen biztos.”

Ez a mentség több okból sántít: Először azért, mert elismerik vele, hogy a vendégek bejelentése tényleg megtörtént. Másodszor, mert a bejelentést nem valami túristafióka, hanem egy lelkes és komoly túrista vezetőember, Kacsó Tivadar, a Gyopár elnöke eszközölte, aki sportszeretetőben és áldozatkészségében nem hogy a saját, hanem mások ilyenmü hibáit is anyagilag fedezni szokta. És harmadszor azért sántít az E. K. E. mentsége, mert — ha magyaros vendégfogadást nem is, de legalább egy túróspuliszkát, meg néhány zsup szalmát „megreszkírozhatott” volna a közeli falvakból. Még ha a vendégek érkezése nem is lett volna annyira „biztos”!...

A túrista közvélemény előtt ezt a pert az E. K. E. elvesztette, mint annyi mást, aminek folyamánaképpen ma nem egyetlen egységes, hanem vagy fiz túrista-

egyesület működik nálunk, melyeknek taglétszáma túlnyomó részben volt E. K. E. tagokból toborzódott...

Komoly, összefogó és termékeny munkát kérünk tehát az E. K. E.-től, amelyhez közel állunk, sőt ilyen jó munkájában a legmesszebbmenően támogatni is hajlandók leszünk. — Ugyan úgy azonban hasonló velleitásaiért — ha megisméltőnek — könyörtelenül meg is fogjuk róni.

Mi ugyanis nem valljuk azt a „népszerű” elvet, mely szerint „olyan kevesen vagyunk, hogy még az apagyilkosnak is meg kell bocsátani!” — Ezt az elvet a gyengék és desperádók vallják, mi pedig egészséges sportemberek, vidám túristák vagyunk!

Boronkai Lajos

Túristaság, a legnemesebb sport

A cinikusok fölényeskedően, a puhányok bávatagon s a hipochonderek kesernyésen mosolyognak ezen a megállapításon. A testben és lélekben egészséges ember: a túrista azonban megbocsátóan visszamosolyog rájuk, mert hiszen hol állanak ők, ezek a testi-lelki szegények, a természetes és egészséges életmódtól?... Hát még a normális gondolkodástól, a nemes érzéstől, az egész ember erőteljes fipusától?!

Az emberiség improduktív feleslegei ezek a szánalmas figurák, akiket az önfudatos klasszikus korban — ha nem tudták meggyógyítani őket — egyszerűen agyonbunkózták avagy még csecsemőkorban ledobták őket a tarpéji szikláról...

Mi túristák ágyban, korcsmában, kártyaasztalnál hagyjuk őket, amikor felzsong a hajnal és lebontott hajú szépségtündére üde csókjával kiemel az ágyból és magával ragad bennünket... Mi tudjuk, mi a szerelem ágyban párnák között és mi a szerelem a természet pázsitos bársonyán, a szabadég kéklő kupolája alatt... Mi tudjuk, mik az epikureusi gyönyörök a kelleetlenül megrakott ebédlőasztalnál és mik ezek a gyönyörök a hús erdei forrás ölen, a lomsátor felséges baldachinja alatt...

Minket túristákat nehéz dolog hamis örömgöngyöökkel kielégíteni, csillogó pitykével abrandítani és diszsonáns hangbúgással félrevezetni... Mi az örömök igazságát, az ábrándok kézzelfoghatóságát a célhoz vezető utak irányát keressük és meg is találjuk. Mert ott keressük őket, ahol meg is vannak!

Mit tehetünk tehát egyebet, mi túristák, minthogy a tündöklő napkorong sugárözönéből derűsen, megbocsátóan lemosolygunk a cinikus, a puhány s a hipochonder emberparódiákra és táguló felítüdővel szívjuk magunkba a szabad természet gyönyörűségeit, igazságait.

(—kai)

Turisták közkedvelt megállóhelyei :

Népszavazás arról, hogy vajjon a humor vagy a flekken jobb Reiner Zolínál?

Reiner Zoli urivendéglős barátom finom kis bodegája, de ennél is inkább a „vegetáriánus” flekkenzője a Memorandului uccában hovatovább állandó témája lesz a Garabonciásnak. És pedig nem csupán azért, mert 4 lejért olyan ikrás szendvicset és 12 lejért olyan szelet flekkent rittyentenek itt az éhes halandónak, hogy a vegetáriánusok is rászoktak, — hanem azért is, mert ebben az ördögös kis vendéglőben valóságos humorbombák robbannak egymásután.

Itt humorizál a vendéglős (a csudájó üzletmenettől), a vendég (a pompás flekkentől), a sütőmester (a törölmetszett gobéságától) s a végén humorizál még az is, aki sirva vagy félholtan lépett be ebbe a boszorkányos helyiségbe. Mert hát szivderítő dolog manapság ebben a még regdrága városban egy jó flekkennel és félliter kitünő fajborral összesen 24 lejjel megvacsorázni...

A humorban azonban maga a vendéglős, Reiner Zoli vezet. A jobb vendégeit például ő maga szokta kiszolgálni s így a minap egy kacagó szépaszony s gondterhes férje elé ezzel a bemondással tette le a sótarlót a vacsorához:

— Parancsoljanak, kérem! A fehér a só s a piros a paprika, kérem!...

Egy napon ott falatozom úgy délfelé a söntésben, amikor belibben egy csinos nő és málnafröccsöt rendel. Szürcsölgetve odaáll Reiner Zoli elé és enyelegni kezd vele. Zoli körülhunyorít a vendégeken,

majd némi csevegés után vágyakozóan, de jó hangosan ezt mondja a kishőnek:

— Parancsoljon máskor is eljönni!

A kishő derüsen ezt mondja:

— Igen? És miért jöjnek el máskor is?

Mire Zoli a világ legártatlanabb pórnemjével így felel:

— Fogyasztani, kérem!...

Híres ez a lokál még az állandó Búrkalap-asztaltársaságáról. Ennek feje a derek Pap Jankó bátyánk rajzolóművész, főbbszörös, de nem végleges özvegy, akiről köztudomású, hogy „nem köpi ki a bort”... Tipikus és ma már szinte egyetlen bohémasztal ez a Búrkalap. Itt szívesen van látva — ha kibírja — bárki épkézláb ember, aki hisz a csodatévő borban. Irodalmi, művészeti és „boradalmi” viták, vesézések zajlanak itt le naponként az éjféli záróráig. Na és tombol a humor! Például:

— Ki az ott avval a csinos nővel?

— Az egy regáti festő!

— És ki volt az már Clujon állítva?

— Hogyne! Futbalista korában majdnem minden meccsen!...

Igy megy ez itt napról-napra. Egy estén a feleségemmel ülök és megkérdem Zolit:

— Ezek a búrkalaposok mikor hagyják abba a vesézést?

Zoli nagykomolyan az órájára néz és mondja:

— Úgy háromnegyed liter mulva fejenként!... (—kai)

Móni Pista új büffé-vendéglője

Móni Pistát nem kell különösen bemutatnunk a közönségnek. Ő a legforgalmasabb helyen, de aránylag kicsiny bodegával kezdte a Calea Regele Ferdinandon. Ámde nem azért hívjuk Móni Pistát magasugró atléta-vendéglősnek, hogy alig 1—2 év múltán már a Str. Regina Maria 7 szám alatti hatalmas bodega és vendéglő üzletben ne lássuk viszont, a legkényelmesebb berendezés és legdúsabb raktár mellett. Ő volt az első nagybodegás, aki megmutatta — egész vagyonának latbavetésével — hogyan kell egy modern és nagyszabású üzletet megalkotni. Móni Pistát azonban nem elégitette ki a helyiség „egytermes” alakja, bár a forgalma egész életére bebiztosíthatta volna, — ha egy szép napon minden komolyabb ok nélkül át nem adja. Közben pihent egyet és szimatolt, mit kellene csinálni a mai romló viszonyok között a közönségnek. Most határozott. Diszkrét helyen a Str. Duca 7 szám alatt a turisták székháza mellett rendezte be szépen, szakszerűen új büffé-vendéglőjét, a legszolidabb árak s a legteljesebb és legfőkéletesebb szolgáltatás mellett. Pompás szelet flekkent ad 16 lejért, ami nagyétkű vendégnek is unfig elég vacsorára. Bora 26—30 lejért már elsőrangúak s a helyiség maga kifogástalanul tiszta és barátságos. Mondanunk sem kell, hogy naponként tele van és minden remény megvan ahhoz, hogy az is marad.

VLAD & Co. hentesárugyár lerakatai	Turista Eldorádó!	Str. N. Iorga 3 Str. Reg. Maria 48 P. M. Viteazul 36	CASPARI FAJBOROK	Str. Reg. Maria 34	Orvosság a túri begynek, Ettől vigan megy a hegynek!
SAVOY fedett nyárikert	Bejárat Str. Rațiu felől!	Túra után egy flekkent, Aza valódi vekkend!	URSUS éttermek és söröző	P. Unirii 16	Turista menhely! Jó sör, fajbor!
Bagolyvár nyárikert	Str. Samuil Micu	Baglyok, sasok, Legjobb pasások!	Borbáth Józsi flekkenkertje	Astoria mellett	Ide hozd a Pirit, Itt a flekken virít!
Belvedere hegyi mulató és városi fiók	Cețățuia és Reg. Maria 6	Ide jár a turi, Itt legjobb a muri!	Únió falatozó Vinaria Târnaveană	Str. Memorandului 22	Ide nem kell coli, Mondja Reiner Zoli, Idejár az úr és proli!
Borbáth Tóni „Nagydiófa”	Str. Episc. N. Ivan (Ileacuului)	Véndiófa levele, Remek flekken, bevele!	Bartalis elit sportszabóság	Str. I. G. Duca 1	Se szűröm, se subám, De jó a sportruhám!
Kozák István hőruzslet	Piața M. Viteazul 15	Túri jelszó: Jó bórben és kint a vízből!	Mózes rekord cipészet	Operával szemben	Vizhatlan sportcipők már 500 lejtől!
EMKE nagydrogéria	Piața Unirii	Pipere és fotocikkek nagyraktára!	VARGA DOMOKOS sportcipészet	Str. N. Iorga 23	Gyorstalpalás, meneközben is!

Fürdőzés — Gyógyulás — Üdülés

Zajlik az élet a cojocnai sósfürdőben

Várható volt az előjelek után, hogy a modernizált cojocnai sósfürdő ezidei szezonja szokatlanul mozgalmas lesz. Noshát ez a feltevésünk a meleg idő beálltával mind teljesebben igazolódik be. A közönség rajzása megindult a cojocnai főménysós vizek aldásai felé...

És ennek a hallatlanul felfokozódott jelenségnek ezidén nem csupán közismert gyógyászati, hanem időszerű gazdasági okai is vannak. A közönség ma már nem hajlandó pénzét a túlhangzatos divatfürdőkbe vinni, amikor gyógyulását, üdülését és pihenését szinte a város határában és csaknem féláron az ősi Cojocnán is megtalálja.

Ennek a fürdőnek hallatlan olcsósága ugyanis nem üres reklámfrázis, hanem valóság. Mert nincs még egy komoly fürdőhely Cojocnán kívül, ahol egy teljes napi penziót: *szállodaszobát, villanyt, meleg fürdőt, hidegfürdőt, háromszori izletes és bőséges étkezést a fürdővendéglőben, napi 145, illetve 160 lejért kaphatna a vendég!*

És itt hangsúlyoznunk kell, hogy a fürdőszálloda ma már nem a régi égettanya, hanem a legteljesebb komforttal berendezett, modern szálloda, ugyanolyan védéglővel és terrászokkal.

Amde a napi és félnapi egyéni és társas kirándulásokkal is nagyon olcsón és kényelmesen közelíthető meg ez a páratlan fürdőhely. Az eddigi rendes és pontos *Russu*-autóbuszokon kívül, az igazgatóság saját 30 személyes autóbusza közlekedik szinte óránként és pedig 63 lej oda-vissza viteldíjjal, melybe már a fürdőjegy is bele van számítva.

Ilyen körülmények között érthető, hogy a közönség színejava miatt özönlik olyan szokatlan számban Cojocnára, amelynek főménysós vizében egyetlen órai fürdés a teljes rekreációt, felüdülést s a fokozottabb élet- és munkakedvet jelenti.

Hogy pedig mit jelent a nőknek, azt leginkább *dr. Mátyás Mátyás* ama elhatározása igazolja, hogy ma már új női szanatóriuma ott áll Cojocnán, a beteg nők megváltásaképpen... (—kai)

Nem mind paplan, ami fényes!

Szép, jó és megbízható
paplan, ágynemű

különlegességek és anyagok

Speciál

paplanüzletben

Calea Regele Ferdinand 3. (Udvar)
szerezhető be legolcsóbban.
Szakértelem, megbízhatóság!

Üveg, porcellán, kerámia
különlegességek

VITRO

COMERT S.A

PIAȚA UNIRII 8

(Mátyás szoborral szemben)

**Ajándékozás erősíti a
barátságot!**

RÁDIÓ

antikvárium

M. LEITNER

Rádiólaboratórium

Str. Bariiu 8.

átvette a bevezetett

„MECHANICA” javító műhelyt!

Kerékpárjavítás és alkatrészek!

„DERBY”

Szabómunkások elitszabósága

CLUJ, STR. REGINA MARIA 4
(UDVARBAN)



Cooperativa
muncitorilor
croitori

DERBY

CROITORIE

nyári férfidivat tudósítása:

TROPICAL, BURET vászonanyagok könnyű kidolgozásban.

DEMIKABÁT: angol, egyenes hullású, széles tőrővel, foltzsebekkel.

Cojocna fürdőn

megnyílt az új Park-szanatórium

Pillanatig sem szüntünk meg hangoztatni már évek óta, hogy a cojocnai főménysós víz valóságos áldást jelent a női bajokban szenvedőknek. Most azután nem kisebb szaktekintély, mint *dr. Mátyás Mátyás* orvosnár igazolta be állításunkat, amikor márol-honapra hatalmas női szanatóriumot épített Cojocnán és már át is adta a forgalomnak.

A pompás, emeletes szanatórium mindenben *dr. Mátyás* körültekintő gondosságát és szaktudását dokumentálja, mert berendezése és kényelme a legkényesebb igényeket is mindenben kielégíti.

Főelőnye az új Park-szanatóriumnak az, hogy nincs benne semmi kórházszerű és üzemszerű. Továbbá az, hogy ragályos betegeket ide nem utálnak s így az egész szanatórium inkább egy pompás nyaraló és üdülő benyomását kelti, mint egy kórház ellen szanatóriumát.

Az új szanatórium árai nagyon jutányosak és ahhoz a gyógyászati és más egyéb komforthoz képest, amit nyújtani tud, egyenesen olcsók. Például külön szoba, napi 4-szeri étkezéssel és elsőrangú ellátással, valamint orvosi ellenőrzéssel, napi 250 lej.

Az új Mátyás-szanatórium szobáinak nagyrészt már az első napokban lefoglalták a női betegek és üdülők s így a július és augusztusra szóló előjegyzés már most ajánlatos. — Felvilágosítást a clujji Park-szanatóriumban kaphat a közönség.

Az új Park-szanatórium megnyitásával a cojocnai sósfürdő új fejlődési stádiumába jutott és nem nehéz megjósolni azt, hogy ilyformán hamarosan az ország leglátogatottabb gyógyfürdőjévé és üdülőhelyévé válik megint ez az ősrégi római fürdő. (—kai.)

**Július 15-én megnyílt a
„PARC” szanatórium**

Cojocna fürdőn

Teljesen modern berendezés.

Hideg meleg folyóvíz,
minden szobában!

VILLANYVILÁGÍTÁS,
ELSŐRENDU KONYHA
Kivánatra diétás ellátás
ORVOSI ELLENŐRZÉS

Külön szoba 4-szeri étkezéssel
napi 250.— Lei

Kiszolgálási díj 10%

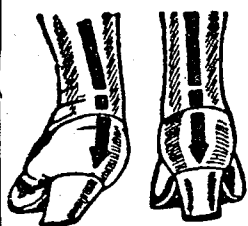
Érdeklődni lehet a CLUJ-i

„PARC” Szanatóriumban.

Kellő számú jelentkezés esetén (18 személy) külön autóbusz indul a „Parc” szanatóriumtól.

Ne hanyagolja el lábait, mert a ferde járás
csunya is és fájdalmas is!

Rendeljen CIPŐT vagy BETÉTET



Zabolai

Ortopéd
cipészetnél
Memorandului
23.

Díjtalan szaksteru lábvizsgálat!

A COJOCNAI SÓSTÓBAN

— Oszti tudja-e bátyám, hogy ez a víz milyen
sós? Még a béka sem él meg benne!

— Nem hiszem én azt, ecsém, Akkor ez a
sok kölyökleány se bírná ki benne!...

SALON FODOR NŐI ÉS FÉRFI FODRÁSZAT

Tartós ondolálás legujabb villanygéppel, továbbá áram-
nélküli géppel, teljes garancia mellett és jutányosan. —
Vas- és vizondolálás, manikür. Speciális babaklinika.
Babafejekben teljes választék. *Calea Marechal Foch 2*

IZLÉS, SIKK,

Grácia

női kalapujdonságaiban van!

Calea Victoriei No. 5.

Uj üzlet!

Uj üzlet!

Kosztümök—szvetterek
harisnyák—kesztyűk
legszebbek és legolcsóbbak

Barabás Testvéreknél

Calea Regele Ferdinand 12.
(Gólyával szemben)

Figyelem!

1938 június 15

Az állami osztálysorsjáték végső
nagy húzása

30 új milliomos

és 117432 más nyeremény

317 millió Lei értékben.



**LOTERIA
DE STAT**

**Ujítsák meg
sorsjegyeiket!**